

C-515/19. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2019. július 8.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. június 28.

Felperes:

Eutelsat SA

Alperesek:

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Inmarsat Ventures Ltd

[omissis]

[omissis], az Eutelsat társaság azt kéri, hogy a Conseil d'État (államtanács, Franciaország [omissis])

1. hatáskörrel való visszaélés miatt semmisítse meg az Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság, Franciaország) 2018. február 22-i 2018–0001. sz. határozatát, amellyel engedélyezte az Inmarsat Ventures Limited társaság számára egy mobil műholdas rendszer kiegészítő földfelszíni elemeinek működtetését;

[omissis]

A társaság a következőket adja elő:

- [omissis][**eredeti 2. o.**][omissis]

- a hatóság tévesen alkalmazta a jogot és nyilvánvaló értékelési hibát követett el azzal, hogy Inmarsat Ventures Limited társaság számára az alkalmazandó uniós

szabályozás megsértésével engedélyezte a kiegészítő földfelszíni elemek működtetését, mivel az Inmarsat Ventures Limited társaság által tervezett rendszer nem tekinthető mobil műholdas rendszernek, továbbá ennek a hálózatnak a földi telepítésű állomásai nem tekinthetők a rendszer műholdas összetevője „kiegészítőinek”, ezenkívül ez a hálózat nem azokat a célokat szolgálja, amelyeket az uniós jogalkotó a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek számára kijelölt, valamint az a tény, hogy az Inmarsat a 626/2008/EK határozat 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában előírt időpontot – azaz 2016. december 1-jét – megelőzően nem nyújtott műholdas szolgáltatásokat, szintén akadályát képezi ezen engedély kiadásának;

- [omissis]

[omissis] az Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) a kereset elutasítását kéri. [omissis]

[omissis] az Inmarsat Ventures Limited társaság a kereset elutasítását kéri [omissis]

A 2019. június 5-én iktatott beavatkozás útján a Viasat Inc és Viasat UK Ltd társaságok azt kéri a Conseil d'Etat-tól (államtanács), hogy adjon helyt az Eutelsat társaság keresetében foglaltaknak [omissis]. Csatlakoznak a felperes által hivatkozott jogalapokhoz, és egyebek között úgy vélik, hogy a megtámadott engedély nem kellően indokolt mivel a hatóság nem foglalt állást abban a tekintetben, hogy az Inmarsat Ventures Limited társaság által tervezett hálózat földfelszíni állomásai képesek-e kommunikálni a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat értelmében vett valamely földfelszíni mobil állomással, és következésképpen abban a tekintetben is, hogy azok kiegészítő földfelszíni elemeknek tekinthetők-e, valamint azt is állítják, hogy ez az engedély téves jogalkalmazáson alapul, mivel az említett 626/2008/EK határozat 8. cikkének c) pontjának megsértésével engedélyezi az engedély jogosultja számára a kiegészítő földfelszíni elemek működtetését.

[omissis];

Tekintettel az alábbiakra:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés;
- a 2007. február 14-i 2007/98/EK európai bizottsági határozat;
- a 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat;
- a 2009. május 13-i 2009/449/EK európai bizottsági határozat; **[eredeti 3. o.]**
- a C-100/19. sz. előzetes döntéshozatal iránti kérelem, amelyet a brüsszeli fellebbviteli bíróság 2019. február 8-án nyújtott be az Európai Unió Bíróságához;

- [omissis];

A jogvitáról:

1. A rádióspektrum 2 GHz-es frekvenciasávjainak a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló, 2007. február 14-i 2007/98/EK bizottsági határozat előírta, hogy a tagállamok 2007. július 1-jétől tegyék hozzáférhetővé ezeket a frekvenciasávokat (ún. MSS frekvenciák, a „mobile satellite services” után) a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek számára. A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló, 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat – a 2007. február 14-i 2007/98/EK határozatnak megfelelően – kialakította az e frekvenciasávok használatára pályázó mobil műholdas rendszer-üzemeltetők kiválasztására irányuló uniós eljárást, és meghatározta az ebben az összefüggésben kiválasztott üzemeltetőknek a tagállamok általi koordinált engedélyezésére vonatkozó feltételeket. Ugyanezen határozat azt is lehetővé tette a tagállamok számára, hogy – bizonyos feltételek mellett – engedélyezzék a kiválasztott üzemeltetők számára az MSS frekvenciasávok használatát mobil műholdas rendszerek „kiegészítő földfelszíni elemei” üzemeltetésére annak érdekében, hogy fokozzák a szolgáltatás elérhetőségét olyan térségekben, ahol egy vagy több állomással nem biztosítható megfelelő minőségű kommunikáció. A 2009. május 13-i 2009/449/EK határozatával az Európai Bizottság a páneurópai mobil műholdas szolgáltatások nyújtására jogosult rendszer-üzemeltetőknek az Inmarsat Ventures Limited és a Solaris Mobile Limited társaságokat választotta ki.
2. A 2014. október 21-i 2014–1257. sz. határozatával az Autorité de régulation des postes et des communications électroniques [helyesen: Autorité de régulation des communications électroniques et des postes] (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) az Inmarsat Ventures Limited társaság számára engedélyezte az MSS frekvenciasávok használatát Franciaország európai területén. A 2018. február 22-i 2018–0001. sz. határozatával a hatóság az Inmarsat Ventures Limited társaság számára engedélyezte a mobil műholdas rendszer kiegészítő földfelszíni elemeinek az üzemeltetését. Az Eutelsat társaság hatáskörrel való visszaélés miatt e határozat megsemmisítését kéri. **[eredeti 4. o.]**

A beavatkozásról:

3. A Viasat Inc és a Viasat UK Ltd társaságok igazolták, hogy kellő érdekük fűződik az Autorité de régulation des postes et des communications électroniques [helyesen: Autorité de régulation des communications électroniques et des postes] (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) 2018. február 22-i határozatának megsemmisítéséhez. A beavatkozásuk tehát elfogadható.

Az Inmarsat társaság által felhozott elfogadhatatlansági kifogásról:

4. Az ügy irataiból következik, hogy az Eutelsat társaság különösen olyan légi összeköttetési szolgáltatások nyújtására specializálódott, amelyeket az Inmarsat

Ventures Limited társaság is működtetni szándékozik a rendelkezésére álló engedélyek alapján, ideértve különösen a jelen jogvita tárgyát képező engedélyt is. Ennélfogva olyan érdekekkel rendelkezik, amely feljogosítja az általa megtámadott határozat vitatására.

A postáról és az elektronikus hírközlésről szóló törvény D. 406–14. cikkében előírt határidő megsértésére alapított jogalapról:

5. [omissis]
6. [omissis] [a jogalap elutasítása]

Az arra alapított jogalapról, hogy az Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) elmulasztotta a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat 8. cikkében előírt feltételeknek való megfelelés vizsgálatát:

7. [omissis][eredeti 5. o.]
8. [omissis] [a jogalap elutasítása]

A postáról és az elektronikus hírközlésről szóló törvény L. 32-1. cikkének megsértésére alapított jogalapról:

9. [omissis]
10. [omissis] [a jogalap elutasítása]

Az uniós jog megsértésére alapított jogalapról:

11. A 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat 2. cikkének (2) bekezdése a következőképpen határozza meg a „mobil műholdas rendszereket”: „a) [...] olyan elektronikus hírközlő hálózatok és kapcsolódó eszközök, amelyekkel rádiós távközlési szolgáltatás nyújtható egy földfelszíni mobil állomás és egy vagy több űrbe telepített állomás között, vagy több mobil földi állomás között, egy vagy több űrbe telepített állomás révén, vagy pedig egy földfelszíni mobil állomás és egy vagy több helyhez kötött kiegészítő földfelszíni elem között. Az ilyen rendszerek legalább egy űrbe telepített állomást is magukban foglalnak”, illetve a kiegészítő földfelszíni elemeket: „b) [...] helyhez kötött földi telepítésű állomások annak érdekében, hogy javuljon az MSS hozzáférhetősége az olyan földrajzi térségekben, amelyek a rendszer műholdjának/műholdjainak hatótávolságán belül található, és ahol egy vagy több világűrbe telepített állomással sem érhető el a szükséges minőségű kommunikáció”. Egyébiránt e határozat 8. cikke (3) bekezdésének b) pontja előírja, hogy „a kiegészítő földfelszíni elemek a mobil műholdas rendszer szerves részét képezik és a műholdas forrás és hálózatkezelési mechanizmus vezérlése alatt állnak; ugyanazt az átviteli irányt és ugyanazokat a rész frekvenciasávokat [eredeti 6. o.] használják, mint a kapcsolódó műholdas

elemek és nem növelik a kapcsolódó mobil műholdas rendszerek spektrum igényét”.

12. A 4. cikk a következőképpen rendelkezik: „(1) A következő elfogadhatósági követelményeket kell alkalmazni: [...] c) a pályázatokban a jelentkezőknek vállalniuk kell az alábbiakat: [...] ii. az MSS szolgáltatás valamennyi tagállamban, és minden egyes tagállam lakossága legalább 50%-ának és összesített területe legalább 60%-ának lefedésével kell, hogy rendelkezésre álljon a pályázatban meghatározott határidő előtt, de mindenképpen legfeljebb hét évvel azt követően, hogy a Bizottság 5. cikkének (2) bekezdése vagy 6. cikkének (3) bekezdése értelmében elfogadott határozatát kiadják”. A 7. cikk előírja: „(1) A tagállamok a kiválasztott pályázók által vállalt határidőkkel és szolgáltatási területekkel összhangban, valamint a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjával és a nemzeti és közösségi jogszabályokkal összhangban biztosítják a kiválasztott pályázók számára a Bizottság által az 5. cikk (2) bekezdésének vagy a 6. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott határozatban meghatározott, adott rádiófrekvencia használati jogot és a mobil műholdas rendszer üzemeltetéséhez szükséges jogot. A tagállamok e jogokról megfelelően tájékoztatják a kiválasztott pályázókat. [...] (2) Az e cikk (1) bekezdése által érintett jogokra a következő közös feltételek vonatkoznak: [...] b) az 5. cikk (2) bekezdésének vagy a 6. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, a pályázók kiválasztásáról szóló döntéstől számított 24 hónapon belül a kiválasztott pályázók teljesítik az e határozat mellékletében meghatározott, hattól kilencig terjedő szakaszokat; c) a kiválasztott pályázóknak a pályázatukban vagy az összehasonlító kiválasztási eljárás során vállalt minden kötelezettségüket teljesíteniük kell, függetlenül attól, hogy a rádiófrekvenciás spektrum iránti összesített igény meghaladja-e a rendelkezésre álló mennyiséget”. Végül a 8. cikk előírja: „(1) A tagállamok a nemzeti és a közösségi jogszabályokkal összhangban biztosítják, hogy illetékes hatóságai megadják a II. címnek megfelelően kiválasztott és a 7. cikk szerint a spektrum használatára engedélyezett pályázók számára a területükön lévő, a mobil műholdas rendszerek kiegészítő földfelszíni elemeinek használatához szükséges engedélyeket”. A mobil műholdas szolgáltatásokat (MMS) nyújtó pán-európai üzemeltetők kiválasztására vonatkozó bizottsági határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételére 2009. június 12-én került sor, ezért a 4. cikk (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában szereplő időpontként 2016. június 13. napját kell figyelembe venni. Mindazonáltal ezt az időpontot 2016. december 1-jéig elhalasztották.
13. Az ügy irataiból következik, hogy az Inmarsat Ventures Limited társaság az MSS frekvenciasávokat kívánja használni az European Aviation Network (EAN) elnevezésű új rendszer kifejlesztése érdekében, amely a légi közlekedést érintő összeköttetési szolgáltatások nyújtását célozza. Ez a rendszer lehetővé teszi a repülőgépek távolsági mobil rendszerének biztosítását olyan műholdas átvitel útján, amely esetében az összeköttetést a repülőgéptörzs fölött található csatlakozóvég biztosítja, illetve az Európai Unió területén felállított kiegészítő földfelszíni elemek általi átvitel útján, amely esetében az összeköttetést a repülőgéptörzs alatt található csatlakozóvég biztosítja, mindezeket az átviteleket

pedig az MSS frekvenciasávok biztosítják. Ennek a rendszernek az alapja egy 2017. augusztus 29-én üzembe helyezett műholdas eszköz.

14. [omissis][**eredeti 7. o.**][omissis][az azon célra alapított jogalap elutasítása, hogy a műholdnak köszönhetően csökkenjenek a digitális hozzáférést érintő földrajzi egyenlőtlenségek]
15. Másodszor a felperes társaság úgy véli, hogy a kiegészítő földfelszíni elemek működtetésének az Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) általi engedélyezése az Inmarsat Ventures Limited társaság számára sérti a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat rendelkezéseit, mivel az Inmarsat Ventures Limited társaság által tervezett hálózat nem tekinthető mobil műholdas rendszernek, ugyanis a kiegészítő földfelszíni elemei nem képezik annak szerves részét. Az e jogalapra adandó válasz attól függ egyrészt, hogy mely jogi kritériumok teszik lehetővé a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat értelmében vett földfelszíni mobil állomás meghatározását, és másrészt, hogy ez a határozat megköveteli-e – ahogyan a felperes társaság is állítja –, hogy egy kiegészítő földfelszíni elemmel való kommunikálásra képes földfelszíni mobil állomásnak egyaránt képesnek kell lennie arra, hogy külön berendezés nélkül kommunikáljon egy műholddal, továbbá igenlő válasz esetében, hogy miként kell értékelni a berendezés egyediségét.
16. Harmadszor a felperes társaság úgy véli, hogy a vitatott engedély sérti a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat rendelkezéseit, mivel a megtámadott határozat által engedélyezett kiegészítő földfelszíni elemek nem bírnak kiegészítő jelleggel e hálózat műholdas összetevőjéhez képest. Az e jogalapra adandó válasz annak meghatározását teszi szükségessé egyrészt, hogy ugyanezen határozat 2. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy egy mobil műholdas rendszernek elsősorban műholdas elemeken kell alapulnia, vagy e rendelkezések lehetővé teszik, hogy a műholdas és a földfelszíni elemek kölcsönös szerepét lényegtelennek tekintsük, ideértve azon kialakítást is, amely esetében a műholdas elem csak akkor használható, ha a földfelszíni elemekkel való kommunikáció nem biztosítható, és másrészt, hogy a kiegészítő földfelszíni elemek telepítésére sor kerülhet-e olyan módon, hogy azok az Európai Unió egész területét lefedjék, azzal az indokkal, hogy az ürbe telepített állomások semmilyen módon nem teszik lehetővé az ugyanezen cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti szükséges minőségű kommunikációt.
17. Negyedszer a felperes társaság úgy véli, hogy a kiegészítő földfelszíni elemek működtetésének az Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (az elektronikus hírközlési és postai szabályozó hatóság) általi engedélyezése az Inmarsat Ventures Limited társaság számára sérti a 2008. június 30-i 626/2008/EK határozat rendelkezéseit, mivel akadályát képezte ezen engedély kiadásának az a körülmény, hogy az Inmarsat Ventures Limited társaság nem nyújtott mobil műholdas szolgáltatásokat az e határozat 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában előírt időpontban, azaz 2016. december

1-jén. Az e jogalapra adandó válasz annak meghatározását teszi szükségessé, hogy abban az esetben, ha bebizonyosodik, hogy az e határozat II. címének megfelelően kiválasztott üzemeltető a 4. cikk (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában előírt határidőig nem teljesítette a mobil műholdas rendszer útján megvalósítandó területi lefedettségre vonatkozó, a 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott kötelezettségvállalásokat, a tagállamok illetékes hatóságainak meg kell-e tagadniuk a kiegészítő földfelszíni elemek működtetésére vonatkozó engedélyek kiadását, illetve nemleges válasz esetében, hogy megtagadhatják-e ezen engedélyek kiadását.

18. [omissis][**eredeti 8. o.**][omissis][a beavatkozó társaságok által hivatkozott jogalap elutasítása]
19. A 15., 16. és 17. pontban szereplő kérdések meghatározó jelentőségűek azon jogvitában, amelyben a Conseil d'État-nak (államtanács) ítélnie kell. [omissis][Bírószághoz fordulás az EUMSZ 267. cikk alapján]

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

[omissis] Az Eutelsat társaság által benyújtott keresetre vonatkozó eljárást az Európai Unió Bírósága alábbi kérdésekre vonatkozó döntésének meghozataláig felfüggeszti:

1. Mely jogi kritériumok teszik lehetővé a 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat értelmében vett földfelszíni mobil állomás meghatározását? Úgy kell-e értelmezni e határozatot, hogy az megköveteli, hogy egy kiegészítő földfelszíni elemmel való kommunikálásra képes földfelszíni mobil állomásnak egyaránt képesnek kell lennie arra, hogy külön berendezés nélkül kommunikáljon egy műholddal? Igenlő válasz esetében hogyan kell értékelni a berendezés egyediségét?

2. Ugyanezen határozat 2. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy egy mobil műholdas rendszernek elsősorban műholdas elemeken kell alapulnia, vagy e rendelkezések lehetővé teszik, hogy a műholdas és a földfelszíni elemek kölcsönös szerepét lényegtelennek tekintsük, ideértve azon kialakítást is, amely esetében a műholdas elem csak akkor használható, ha a földfelszíni elemekkel való kommunikáció nem biztosítható? A kiegészítő földfelszíni elemek telepítésére sor kerülhet-e olyan módon, hogy azok az Európai Unió egész területét lefedjék, azzal az indokkal, hogy az ürbe telepített állomások semmilyen módon nem teszik lehetővé az ugyanezen cikk (2) bekezdésének b) pontja szerint szükséges minőségű kommunikációt?

3. Abban az esetben, ha bebizonyosodik, hogy az e határozat II. címének megfelelően kiválasztott üzemeltető a 4. cikk (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában előírt határidőig nem teljesítette a mobil műholdas rendszer útján megvalósítandó területi lefedettségre vonatkozó, a 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott kötelezettségvállalásokat, a tagállamok illetékes hatóságainak meg kell-e tagadniuk a kiegészítő földfelszíni elemek működtetésére vonatkozó

engedélyek kiadását? Nemleges válasz esetében a hatóságok megtagadhatják-e ezen engedélyek kiadását?

[omissis][eredeti 9. o.][omissis][alíráások]

MUNKADOKUMENTUM